

พระคัมภีร์ เอ็ม ควันแยด  
เลื่อง

พระเจ้า ลองแจ็ย  
อับบาฮัม



คัมภีร์ เคียน: Edward Hughes

คัมภีร์ วาด ลูบ: Byron Unger; Lazarus  
Alastair Paterson

คัมภีร์ แอ่ง แมะ: M. Maillot; Tammy S.

คัมภีร์ แปล: ชฎาภรณ์ ใจปึง, สุวิมล รุ่งภพนพคุณ

คัมภีร์ แอ่ง: Bible for Children

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2023 Bible for Children, Inc.

แจ๊ซ แอ่ง: แปล เอ็ด จัก ทายเอกซาน ปิน เล็ห

เล็อง เน ปอน แต่ อ่า เท็จ





เม็บ็ย อู มา แจล พระเจ้า อู  
แพยก อ้อห คับ อับบาฮัม  
พระเจ้า และ ลอง ออย แจ็ย  
อับบาฮัม แค็ย นำ ลัก  
อิดชะอัค เล็ย พระเจ้า ควะ?



พระเจ้า ชั่ง อับบาฮัม แเคีย “ซัป อิดชะอัค  
ควัน มัห เมบิล เคิม ทวาย นำ  
โอน เอิญ” เน เป็น เลือง  
ญาก ชะ ละ ญอน  
อับบาฮัม ลัก ควันอัหคัยอง  
มา ล็อง เอ็ห ออ ชะ ละ



แต่ อับบาฮัม ละ แจ็ย

นำ บั้ง กำ พะเจา ญะ นำ แอ็ย บอ กูดแจ็ย

นำ กา ลือห เจ็น ตา งกัยอห และ จัก

ตา นวาง ตี พะเจา ดวัห อับบาฮัม ชับ

อิดชะอัค คับ ลูกนอง

จัก เต็ง เป็ย ล็อง



วาล และ จัก อับบาฮัม เกิด โอด และ ชับ  
กูจ แอง พิที เมบิล เคิม ทวาย  
นำ เมบีย กำกิด อัง  
ตาม ตี พระเจ้า ชัง



เญิม อห์ มิล จัก ปอน แพะ จิ ลวง  
อห์ กา ญ์วห และ โพยว ตา นวาง

นััน อับบาฮัม กา ดวัห ลุกนอง เป็ย  
ล็อง นััน แค็ย “ปา เป็ย ล็อง เต็บ  
อุ เต็ห เนอะ



เอิญ คับ ควัน และ จัก ตา นวาง  
นั้น และ นมัดชะกาน พระเจ้า

ลวง ลวง เอียะ และ เลีห และ ปา”  
อิดชะอัค กา ตอล โอด  
อับบาสัม ก็อง กวะ คับ แนดง





อิดชะอัค ชวน ออย อับบาฮัม เค็ย

“ควัน แกะ ตี และ เมบิล เคิม ทวาย อุ  
คะนา?” อับบาฮัม กา ทวาล เค็ย

“พะเจา เตียมม ควัน แกะ ละ โอน ลวจ”



เยิม เมบียล เปีย ล็อง เล็ห โพยว ตา ตี พะเจา  
ดวัห ละ อับบาฮัม กา แอง ตี เคิม ทวาย  
นำ แตล โอด และ กูจ แอง ตี เมบิล  
เคิม ทวาย โอน พะเจา



อับบาฮัม เกย แอง

ตี เคิม ทวาย ละ แซะ ตี

แต ตี เคิม ทวาย เน เป็น ตี

แอง ญา ก ตี ชุด เติง มด ตี

นำ เกย แอง เล็ห



อับบาฮัม มัด อิดชะอัค ควัน ตี นำ ลัก  
พะยะ ละ ตา กอง โอด ตี เคิม ทวาย  
อับบาฮัม และ ทวาย อิดชะอัค  
ควันอัหคย็อง ล็อง ตำนา ชะ ละะ โอะ?





แมน เลื่อง ชะ ละะ!  
อับบาฮัม กา ยื่อ ที ก็อง  
แนดง และ แซด ควันฮ์คย็อง  
ฮัวแจ็ย อับบาฮัม และ มุน ญ็อย  
แต นำ ควะ บัง กำ พะเจา





“อึ้ง!” เนซียง  
ทูตชะวัน เอ็ห

พะเจา กยอ แค็ย

“เญิม นวะ เน เอ็ญ  
เม็จ จำ เวะ แค็ย มั้ห

เกงแจ็ย พะเจา

มั้ห แอ็ย ชะตาย

ควันอ้หค็ย็อง มา

ล็อง เอ็ห มั้ห”



อับบาฮัม เมิจ แกะ นัง เอา มา นัง อุ ตา  
เกาลำ นำ อืด ทัล อืดชะอัค กา เอ็ด แกะ  
นัง นัน เล็ห เป็น เคื่อง เคิม ทวาย  
แตน อืดชะอัค อืดชะอัค กิด  
แค็ย พะเจา เตียมม ละ โอน งกั๊ด ตี

เอา นำ อุ ละ  
ชะ ละ



ณัฒม อับบาสัม คับ อิตชะอัค นมัตชะกาน พระเจา อุ กา เมบีย  
ทูตชะวัน เอ็ห พระเจา อุ แค็ย “ควันญะ คับ คัยม มด โลก เน กา  
ปอน ลับ กานอวยพอน ญอน มัห บัง กำ  
พระเจา” มา จิ เป็ด พระเยชู เล็ห เกิด ตา  
เจ็ยจาด อับบาสัม





อับบาฮัม คับ อิดชะอัค วัล ตา เจียง

ลวจมานัน แอ็ย อิง เดอ

อับบาฮัม คับ อิดชะอัค กา เบม็ย เลือง ตุกแจ็ย ญอน ซาลา

เม อิดชะอัค เป็ล



ไปน งานชบ ลวจ

อับบาฮัม กา แจ็ย ลูกนอง ตี

เกง อ้อห จัก และ ยัห โอน อิดชะอัค

ลูกนอง นำ นัน กา จัก ตา งวัล เพม ตี ควน

ญาย อับบาฮัม อู



ลูกนอง นั้น กา อะทิตาน คยอ พระเจ้า อวยพอน “คยอ จี ควัน  
มอน ตี โอน ออก อุด เป็น ล็อง ตี พระเจ้า เตียม โอน อิดชะอัค”  
ลวจมานัน้ กา เมบ็ย ควัน มอน จื่อ เลเบคา เอ็ด ออก โอน อุด  
ลูกนอง นั้น กิด แค็ย พระเจ้า ทวาล กำอะทิตาน เอ็ห นำ ลวจ  
เลเบคา เป็น ควน ญา ย อับบาฮัม



เลเบคา กา พยะ คอบคั้ว ออ จัก แต่งงาน คับ อิดชะอัค  
อิดชะอัค ลัก เลเบคา ชะ ละ ญอน เลเบคา อัง จี อิดชะอัค  
แอ็ย งอม และ เม



พระเจ้า ลองเจีย อับบาฮัม

เลื่อง เน เล็ห เจ็น ตา พระคัมพี้

ปะทมมะگان 22 – 24

“กำอู พระเจ้า ซอง ลวง ละ เม็จ คับ โอน กำกิด  
คัยม ทำมะดา” ซะดุดี 119:130



ตอนชุด  
๑



พะคัมพี้ ดวัห เลื่อง พะเจา ตี เลาะ พะเจา ตี แอง โลก โชะะ จี แอ เมิจ จำ ออ

พะเจา เมิจ จำ แค็ย แอ อัง อีนา แอ็ย เลาะ แซะ บยี้ พะเจา แค็ย ตี แอ อัง นั้น เป็น  
บาป เณิม แอ เมบ็ย บาป แอ กา เป็ล แต่ พะเจา ลัก แอ ชะละะ นำ โอน ควัันอัหคัยอง  
ออ มา ล็อง จือ พะเยชู เล็ห เป็ล ตา ล่ากาแงเคน ลับ โตด บาป แต่ แอ จู ล็อง แต่  
เณิม เป็ล ลวจ พะเยชู ลบ ลิด เล็ห! ทา แอ เจือ พะเยชู คับ อะทิทาน อู จือ นำ คยอ จี  
นำ ญุกโตด บาป เต็ง มด ตี แอ อัง พะเยชู กา ญุกโตด โอน แอ คับ นำ กา  
เล็ห อู คับ แอ! แอ กา เมบ็ย ซีวิด อู คับ พะเยชู ชุด เจ็น จัก

ทา แอ เจือ แค็ย เลื่อง เน เมบ็ย ชะละะ แอ อะทิทาน คับ พะเจา อังกััดเน  
“พะเยชู ตี ลัก เอิญ เจือ แค็ย มัห เป็น พะเจา เล็ห เป็น คัยม ตา โลก เน เป็ล แต่  
บาป เอิญ เณิม มา นวะ เน มัห เมบ็ย ซีวิด อู คยอ เจ็น มัห ญุด เล็ห ตา ซีวิด เอิญ  
คับ คยอ ญุกโตด บาป เต็ง มด เอ็ห เอิญ ละ เอิญ เมบ็ย ซีวิด แมะ คับ จี แมะ  
เอิญ และ ปอน จัก อู คับ มัห ตา ชะวััน ชุด เจ็น จัก คยอ จวย เอิญ ละ  
จี บัง กำ มัห เป็น ควััน มัห เต็ก ลวง มัห อาเมน”

อาณ พะคัมพี้ อะทิทาน คับ พะเจา จู จี! ยอน 3:16

